



musicCast

# R-N803

# R-N803D

## Verkkovastaanotin

## Pikaohje

---

Julkaisija:

Yamaha

Kaikki oikeudet pidätetään.

Käyttöohjeen tiedot perustuvat sen tekohetkellä oleviin tuotetietoihin.  
Ominaisuus- tai varustemuutokset ovat mahdollisia. Emme vastaa muutoksista.

## VAROITUKSIA

## LUE OHJEET TARKASTI ENNEN KÄYTTÖÄ. NOUDATA NÄITÄ OHJEITA.

Seuraavien varoitusten tarkoitus on estää henkilövahingot käyttäjälle ja muille sekä aineelliset vahingot. Lisäksi niiden tarkoitus on auttaa käyttäjää käyttämään tätä laitetta oikein ja turvallisesti. Noudata näitä ohjeita.

Kun olet lukenut tämän ohjeen, säilytä se paikassa, josta sen saa milloin tahansa uudestaan luettavaksi.

- Laitteen tarkastukset ja korjaukset on tilattava laitteen jälleenmyyjältä tai valtuutetulta Yamaha-huollolta.
- Yamahaa ei voida pitää vastuussa vahingoista, jotka ovat seurausta tämän laitteen virheellisestä käytöstä tai siihen tehdyistä muutoksista.
- Tämä laite on tarkoitettu tavalliseen kotikäyttöön. Älä käytä sitä tilanteissa, jotka vaativat toimintavarmuutta, kuten elämän ylläpitämiseen, terveydenhoitoon tai arvokkaan omaisuuden hallintaan.

**VAARA**

Tämä merkki tarkoittaa ”vakavan vamman tai kuoleman riskiä”.

### ■ Virransyöttö/verkkojohto

- Älä vahingoita verkkojohtoa mitenkään.
  - Älä sijoita sitä lähelle kuumenevaa laitetta.
  - Älä käännä sitä tiukalle mutkalle. Älä muuta sitä.
  - Älä naarmuta sitä.
  - Älä sijoita sitä painavan esineen alle.
- Jos johdon ydin on paljastunut ja käytät sitä, se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä koske pistoketta tai johtoa ukonilmalla. Voit saada sähköiskun.
- Käytä tätä laitetta siihen merkityllä jännitteellä. Jos kytket laitteen sähköverkkoon, jonka jännite on muu kuin merkitty, seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai toimintahäiriö.
- Käytä mukana toimitettua sähköjohtoa. Älä kytke mukana toimitettua sähköjohtoa muihin laitteisiin. Edellä mainittujen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, palovamman tai toimintahäiriöitä.
- Tarkista sähköjohdon pistoke säännöllisesti ja poista siihen mahdollisesti kertynyt lika ja pöly. Muuten muodostuu tulipalo- ja sähköiskuvaara.
- Sijoita tämä laite siten, että pistorasian luo on helppo päästä. Ongelman tai toimintahäiriön tapauksessa sammuta virta heti kytkimestä ja irrota sähköjohto pistorasiasta. Vaikka laite olisi kytketty pois toimintatilasta virtapainikkeella, laite on kytkettynä sähköverkkoon niin kauan kuin virtajohto on kytkettynä pistorasiaan.
- Jos kuulet ukonilman tai salamointi on todennäköistä, sammuta virta heti kytkimestä ja irrota sähköjohto pistorasiasta. Muuten seurauksena voi olla tulipalo ja toimintahäiriö.
- Ellet aio käyttää laitetta pitkään aikaan, irrota verkkojohto pistorasiasta. Muuten seurauksena voi olla tulipalo ja toimintahäiriö.

### ■ Älä pura laitetta.

- Älä pura tai muunna tätä laitetta. Muuten seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku, henkilövahinko tai toimintahäiriö. Jos huomaat laitteen toiminnassa jotain poikkeavaa, tilaa laitteen tarkastus ja korjaus laitteen jälleenmyyjältä tai valtuutetulta Yamaha-huollolta.

### ■ Vettä koskeva varoitus

- Suojaa tämä laite sateelta. Älä käytä sitä veden lähellä tai kosteassa tai märässä tilassa. Älä laita sen lähelle nestettä sisältäviä astioita (esim. maljakoita, pulloja tai lasseja), sillä astian kaatuessa nestettä voi mennä sisään laitteen aukoista. Laitteen sisään päässyt neste, kuten vesi, voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai toimintahäiriön. Jos laitteen sisään menee nestettä, sammuta virta heti kytkimestä ja irrota sähköjohto pistorasiasta. Tilaa sen jälkeen laitteen tarkastus ja korjaus laitteen jälleenmyyjältä tai valtuutetulta Yamaha-huollolta.
- Älä milloinkaan kytke tai poista sähköjohtoa märin käsin. Älä käsittele verkkojohdon pistoketta, jos kätesi ovat märät. Muuten seurauksena voi olla sähköisku tai toimintahäiriö.

### ■ Tulta koskeva varoitus

- Älä aseta laitteen päälle palavia esineitä tai avotulta, koska ne voivat aiheuttaa tulipalon.

### ■ Huolto ja puhdistus

- Älä käytä puhdistuksessa tai voitelussa aerosoleja tai suihkutettavia kemikaaleja, jotka sisältävät palavia kaasuja. Palava kaasu jää laitteen sisään ja voi aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.

### ■ Akkujen käyttö

- Älä pura akkua. Jos akun sisältöä joutuu käsiin tai silmiin, seurauksena voi olla sokeutuminen tai kemiallinen palovamma.
- Älä hävitä akkuja polttamalla. Sen seurauksena akku voi räjähtää ja aiheuttaa tulipalon tai henkilövahingon.
- Älä altista akkua korkealle lämpötilalle, kuten suoralle auringonpaisteelle tai tulelle. Akku voi räjähtää ja aiheuttaa tulipalon tai vammautumisen.
- Lataa vain sellaisia akkuja, jotka on tarkoitettu ladattaviksi. Muuten lataus voi aiheuttaa räjähtämisen tai sisällön vuotamisen, ja sen seurauksena voi olla sokeutuminen, kemiallinen palovamma tai henkilövahinko.
- Jos akku tai paristo vuotaa, vältä koskettamasta vuotaneeseen nesteeseen. Jos nestettä joutuu silmiin, suuhun tai iholle, huuhtelee heti vedellä ja ota yhteys lääkäriin. Akun/pariston sisältämä neste on syövyttävää ja voi aiheuttaa näön menetyksen tai kemiallisen palovamman.

### ■ Langaton yksikkö

- Älä käytä tätä laitetta lääketieteellisten laitteiden lähellä tai sairaanhoitolaitoksissa. Tämän laitteen aiheuttamat radioaallot voivat vaikuttaa sähkölaitteisiin.
- Käytä tätä laitetta vain yli 15 cm:n etäisyydellä sellaisesta henkilöstä, jolla on sydämentahdistin tai defibrillaattori. Tämän laitteen radioaallot voivat vaikuttaa lääketieteellisiin sähkölaitteisiin, kuten sydämentahdistimeen ja defibrillaattoriin.

### ■ Jos havaitset laitteen toiminnassa jotain poikkeavaa

- Mikäli havaitset laitteessa seuraavia poikkeavia toimintoja, sammuta laite heti virtapainikkeesta ja irrota sähköjohto. Jos käytät akkuja/paristoja, poista ne laitteesta.
  - Verkkojohto tai pistoke on vaurioitunut.

- Laite käryää tai savuaa.
- Laitteen sisään on joutunut jokin esine.
- Ääni lakkaa kuulumasta käytön aikaa.
- Laitteessa on halkeama tai vaurio.

Käytön jatkaminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai toimintahäiriön. Tilaa laitteen tarkastus ja korjaus laitteen jälleenmyyjältä tai valtuutetulta Yamaha-huollolta.

- Varo, ettet pudota laitetta tai kohdistaa siihen voimakasta iskuja. Jos epäilet laitteen vioittuneen pudotuksen tai iskun takia, sammuta virta heti kytkimestä ja irrota sähköjohto pistorasiasta. Muuten seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo tai toimintahäiriö. Tilaa heti laitteen tarkastus ja korjaus laitteen jälleenmyyjältä tai valtuutetulta Yamaha-huollolta.

## VAROITUS

Tämä merkki tarkoittaa ”loukkaantumisen vaaraa”.

### ■ Virransyöttö/verkkojohto

- Älä käytä pistorasiaa, jos pistokkeen kytkentä jää väljäksi. Seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai palovamma.
- Kun irrotat pistokkeen tästä laitteesta tai pistorasiasta, pid kiinni pistokkeesta, älä vedä johdosta. Johdosta vetäminen voi rikkoa johdon ja aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Kyte pistoke kunnolla pistorasiaan. Ellei pistoke ole kunnolla kiinni, siihen voi kertyä pölyä, minkä seurauksena voi olla tulipalo tai palovamma.

### ■ Asennus

- Älä sijoita laitetta epävakaalle alustalle, mistä se voi vahingossa pudota tai kaatua ja näin aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Älä tuki tämän laitteen ilmastointiaukkoja (jäähdytysaukkoja). Tässä laitteessa on ilmastointiaukot ylhäällä/alhaalla, ja niiden tarkoituksena on estää sisälämpötilaa nousemasta liikaa. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa lämmön kertymistä laitteen sisään, jolloin seurauksena voi olla tulipalo ja toimintahäiriö.
- Laitteen sijoituksia koskevia ohjeita:
  - Älä peitä laitetta kankaalla.
  - Älä sijoita laitetta maton päälle.
  - Tarkista, että yläkansi on ylöspäin. Älä sijoita laitetta kyljelleen tai ylösalaisin.
  - Älä käytä laitetta paikassa, joka on ahdas ja jossa ilma ei pääse kiertämään tehokkaasti.

Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa lämmön kertymistä laitteen sisään, jolloin seurauksena voi olla tulipalo ja toimintahäiriö. Varmista, että laitteen ympärillä on riittävästi tilaa: vähintään 30 cm (11-3/4 in) päällä, 20 cm (7-7/8 in) sivuilla ja 20 cm (7-7/8 in) takana.

- Varmista, että kansilevy on ylöspäin. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa toimintahäiriön tai laitteen putoamisen ja sitä kautta henkilövahingon.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se joutuu kosketuksiin syövyttävien kaasujen tai suolaisen ilman kanssa. Muuten seurauksena voi olla toimintahäiriö.
- Laitteen lähellä ei ole turvallista luonnonkatastrofin (kuten maanjäristyksen) aikana. Laite voi pudotessaan aiheuttaa henkilövahingon, joten hakeudu turvalliseen paikkaan.
- Ennen kuin siirrät tätä laitetta, sammuta virta ja irrota kaikki siihen kytketyt johdot. Muuten johdot voivat mennä rikki, tai sinä tai joku muu voi kompastua niihin ja loukkaantua.
- Laitteen siirtämiseen ja kantamiseen tarvitaan vähintään kaksi ihmistä. Jos yrität nostaa laitetta yksin, voit vahingoittaa selkäsi tai loukkaantua muulla tavalla, ja myös laite voi vaurioitua.

### ■ Kuulon heikkeneminen

- Älä käytä tätä laitetta/kaiuttimia tai kuulokkeita pitkään kovalla tai epämiellyttävältä tuntuvalla äänenvoimakkuudella, sillä seurauksena voi olla kuulon pysyvä heikkeneminen. Jos

huomaat kuulosi heikentyvän tai korvissasi alkaa ”soida”, ota yhteys lääkäriin.

- Ennen kuin kytket tämän laitteen muihin laitteisiin, sammuta kaikista laitteista virta. Ennen kuin kytket laitteisiin virran tai laitteista virran pois, säädä kaikkien äänenvoimakkuus minimiin. Muuten seurauksena voi olla kuulon heikkeneminen, sähköisku tai laitevaurio.
- Kun kytket virran audiojärjestelmään, kytke virta tähän laitteeseen aina VIIMEISEKSI kuulo- ja kaiutinvaurioiden ehkäisemiseksi. Samasta syystä tämä laite on sammutettava ENSIMMÄISEKSI. Edellä mainittujen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuulovaurioita ja kaiutinvaurioita.

### ■ Huolto

- Irrota verkkojohto, ennen kuin puhdistat laitteen. Muuten seurauksena voi olla sähköisku.

### ■ Käsittelyohjeita

- Älä työnnä mitään vierasesineitä, kuten metallia tai paperia, tämän laitteen ilmastointiaukkoihin. Muuten seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai toimintahäiriö. Jos laitteeseen joutuu vierasesine, sammuta virta heti ja irrota sähköjohto pistorasiasta. Sammuta sitten vahvistimet ja vastaanottimet. Tilaa sitten tarkastus jälleenmyyjältä tai valtuutetulta Yamaha-huollolta.
- Älä nojaa painoasi laitteen päälle. Älä sijoita raskaita esineitä sen päälle. Älä käsittele liian voimakkaasti painikkeita, kytkimiä tai liittimiä. Edellä mainittujen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilövahingon ja laitevaurioita.
- Älä vedä kytketyistä johdoista, sillä sen seurauksena voi olla henkilövahinko tai laitteen rikkoutuminen sen putoamisen takia.

### ■ Akkujen/paristojen käyttö

- Vaihda kaikki akut aina samanaikaisesti. Paristotilassa ei saa olla samaan aikaan sekä käytettyjä että uusia yksiköitä. Uusien ja käytettyjen samanaikainen käyttö voi aiheuttaa tulipalon, palovamman tai nesteen vuotamisesta johtuvan tulehduksen.
- Älä käytä erityyppisiä tuotteita yhdessä, esim. alkali- ja mangaanipareja, tai eri valmistajien paristoja, tai saman valmistajan erityyppisiä paristoja, koska seurauksena voi olla tulipalo, palovamma tai nesteen vuotamisesta aiheutuva tulehdus.
- Säilytä paristot lasten ulottumattomissa. Lapsi voi vahingossa niellä pariston. Ohjeiden noudattamatta jättämisen seurauksena voi olla nesteen vuotamisesta aiheutuva tulehdus.
- Älä laita paristoja taskuun tai laukkuun. Älä säilytä niitä metalliesineen kanssa samassa paikassa. Siitä voi aiheutua oikosulku, räjähdys, vuoto, tulipalo tai henkilövahinko.
- Sijoita paristot paristotilassa olevien napaisuusmerkkien suuntaisesti. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, palovamman tai nesteen vuotamisesta johtuvan tulehduksen.
- Jos paristot ovat tyhjäät tai jos laitetta ei aiota käyttää pitkään aikaan, poista paristot kauko-ohjaimesta, jotta ne eivät vuoda.
- Jos laitat paristot säilytykseen tai hävität ne, eristä navat teipillä tai muulla suojaavalla materiaalilla. Paristojen laittaminen samaan paikkaan muiden paristojen tai metalliesineiden kanssa voi aiheuttaa tulipalon, palovamman tai nesteen vuotamisesta johtuvan tulehduksen.



#### Varoitus

Älä koske pintaa, jossa on tämä merkki. Pinta saattaa käytön aikana kuumentua.

# Huomautus ja tietoja

## Huomautus

**Näitä ohjeita on noudatettava, koska niiden tarkoituksena on estää laitteen epänormaali toiminta, vaurioituminen, toimintahäiriö tai datan katoaminen sekä suojella ympäristöä.**

### ■ Virta

- Ellet aio käyttää laitetta pitkään aikaan, irrota verkkojohto pistorasiasta. Vaikka O (Standby/On) -kytkin eli valmiustila/toimintatilakytin on OFF-asennossa, laitteessa kulkee silti pieni virta.

### ■ Asennus

- Älä sijoita tätä laitetta lähelle muita sähkölaitteita, kuten televisiota, radiota, AV-laitteita ja kännyköitä. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kohinaa televisioon ja radioon.
- Älä sijoita tätä laitetta paikkaan, jossa se voi altistua suoralle auringonpaisteelle (esim. autossa), kuumalle (esim. lämmitinlaitteen vieressä), kylmälle, runsaalle pölylle tai voimakkaalle värinälle. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa laitteen suojalevyjen vääristymisen, sisällä olevien komponenttien toimintahäiriön tai toimintavarmuuden heikkenemisen.
- Sijoita tämä laite mahdollisimman kauas muista sähkölaitteista. Tämän laitteen digitaalisignaalit voivat häiritä muita sähkölaitteita.
- Jos käytät langatonta ominaisuutta, älä sijoita tätä laitetta lähelle metalliseinää tai -pöytää, mikroaaltouunia tai muita langattomia laitteita.

### ■ Kytkennät

- Jos kytket tähän laitteeseen erillislaitteita, lue kunkin laitteen käyttöohje huolellisesti ja tee kytkennät niissä annettujen ohjeiden mukaan. Ellei jotakin laitetta käsitellä oikein sen ohjeiden mukaan, seurauksena voi olla toimintahäiriö.
- Älä kytke tätä laitetta teolliseen käyttöön tarkoitettuihin laitteisiin. Digitaaliaudion liitäntästandardit ovat erilaiset kuluttaja- ja teolliskäyttöön tarkoitettuja laitteita varten. Tämän laitteen digitaaliaudion liitännät on suunniteltu kuluttajakäyttöä varten. Kytkeä teollista käyttöä varten tarkoitettuun liittimeen voi aiheuttaa paitsi tämän laitteen toimintahäiriön myös kaiutinvaurion.

### ■ Käsitteleminen

- Älä sijoita tämän laitteen päälle vinyyli-, muovi- tai kumituotteita. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tämän laitteen suojalevyjen värin muuttumisen tai vääntymisen.
- Jos ympäristön lämpötila muuttuu oleellisesti (esim. kuljetuksen aikana tai tilan nopean lämmittämisen tai jäädyttämisen takia), laitteen sisään voi tiivistyä eli kondensoitua vettä. Anna laitteen sellaisessa tapauksessa olla ilman virtaa monta tuntia, jotta se varmasti kuivuu ennen käyttöä. Jos käytät laitetta, vaikka sen sisään on tiivistynyt kosteutta, seurauksena voi olla toimintahäiriö.

### ■ Huolto

- Puhdista laite kuivalla, pehmeällä liinalla. Älä käytä puhdistamiseen kemikaaleja, kuten pesubensiiniä, ohenninta,

puhdistusaineita tai kemiallisia hankausaineita sisältäviä liinoja, sillä ne voivat muuttaa pinnan väriä ja muotoa.

### ■ Paristot/akut

- Hävitä paristot/akut paikallisten jäteohjeiden mukaan.

## Tietoa

**Näm tärkeät ohjeet koskevat tätä laitetta.**

### ■ Tämän käyttöohjeen sisältö

- Kaikki tämän käyttöohjeen laite- ja näyttökuvat ovat vain havainnollistavaa opastusta varten.
- Yhtiönimet ja tuotemerkit, joita on käytetty tässä käyttöohjeessa, ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Ohjelmistoja voidaan muuttaa ja päivittää ilman ennakoilmoitusta.
- Kuvakkeella “⚠ VAARA” on merkitty ohje, jonka noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan vahingoittumisen.
- Kuvakkeella “⚠ VAROITUS” on merkitty ohje, jonka noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vahingoittumisen.
- Kohdassa “Tärkeää” on ohjeita, joiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa laitteen epänormaalia toimintaa, vaurioitumista, toimintahäiriöitä tai datan katoamista.
- Kohdassa ”Huomautus” on lisätietoja.
- Tässä ohjeessa kaikkia “iPhone”, “iPad” ja “iPod touch” -laitteita kutsutaan nimellä “iPhone”. (“iPhone” tarkoittaa ”iPhone”, ”iPad” ja ”iPod touch”-laitteita, ellei toisin mainita.)
- Tässä käyttöohjeessa on käytetty esimerkkinä englanninkielisiä valikkosivuja.
- Tässä käyttöohjeessa kerrotaan Euroopassa myytävistä mallista.

# Johdanto

- R-N803D-verkkovastaanotin mahdollistaa laadukkaan stereoäänen toiston kotona.
- Tässä ohjeessa kuvaillaan laitteen käytön perustoiminnot. Lisätietoja saat ohjeesta “R-N803/R-N803D Käyttöohje”, joka on toimitettu sinulle tämän laitteen mukana CD-ROM-levyllä.

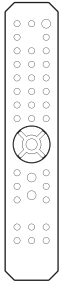
## Sisältö

|   |          |   |           |
|---|----------|---|-----------|
| <b>Johdanto</b> .....                   | <b>5</b> | <b>Perustoiminnot</b> .....                                 | <b>11</b> |
| Mukana toimitetut tarvikkeet .....      | 5        | Ohjelmälähteen toisto .....                                 | 11        |
| Laitteen toiminnot .....                | 6        | FM-radion kuuntelu.....                                     | 11        |
| <b>Valmistelu</b> .....                 | <b>7</b> | FM-radion kuuntelu.....                                     | 12        |
| Paristot kauko-ohjaimen .....           | 7        | Musiikin toisto mediapalvelimelta<br>(PCs/NAS) .....        | 13        |
| Audiotallentimien kytkeminen .....      | 7        | Internetradion kuuntelu .....                               | 14        |
| DAB/FM-antennin kytkeminen.....         | 8        | Ohjelman toisto AirPlayn välityksellä .....                 | 15        |
| Kaiutinkaapelien kytkeminen .....       | 8        | iTunesin/iPhonen ohjelman toisto .....                      | 15        |
| Langattoman antennin käyttöönotto ..... | 9        | Tallennetun musiikin toisto<br>USB-tallennuslaitteelta..... | 16        |
| Sähkjohdon kytkeminen .....             | 9        |   |           |
| Virran kytkeminen laitteeseen .....     | 9        |   |           |
| Yhteydenmuodostus verkkoon .....        | 9        |   |           |
| MusicCast-asetukset.....                | 10       |   |           |

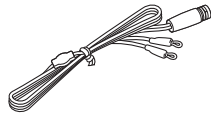
## Mukana toimitetut tarvikkeet

Tarkista, että sait seuraavat tarvikkeet laitteen mukana.

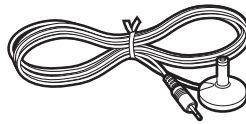
Kauko-ohjain



DAB/FM-antenni



YPAO -mikrofoni

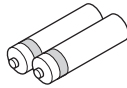


Verkkojohto

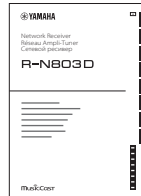


\* Laitteen mukana toimitetaan aluekohtaisesti sopiva varuste.

Paristot (x2)  
(AA, R6, UM-3)



R-N803D  
Pikaohje (tämä opas)



R-N803/R-N803D  
CD-ROM (Käyttöohje)

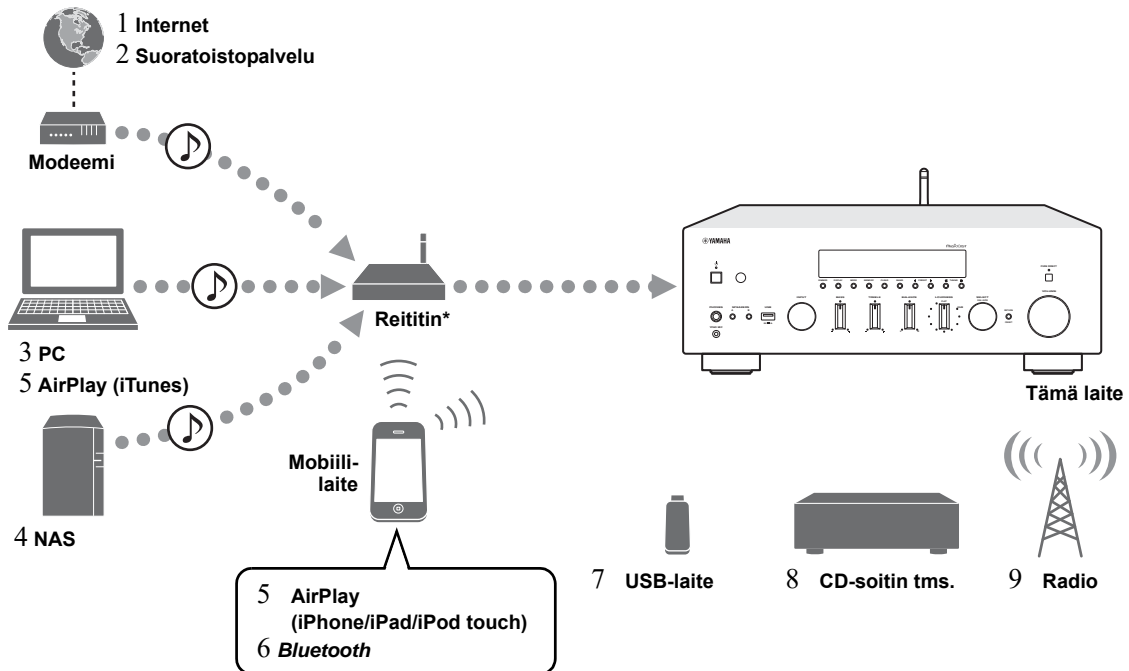


## Mitä tällä laitteella voi tehdä?

Tämä laite on verkkoon liitettävä vastaanotin, johon voit liittää ohjelmalähteeksi erilaisia verkkolaitteita, kuten mediapalvelimen ja mobiililaitteen.

Laite toistaa ohjelmaa analogisista ohjelmalähteistä, kuten CD-soittimesta, ja lisäksi Bluetooth-lähteistä ja verkon kautta käytettävistä suoratoistopalveluista.

### ■ Lähteet, joita voi toistaa tämän laitteen kautta



\* Tarvitset erikseen myytävän langattoman reitittimen (tukiaseman), jos käytät mobiililaitetta.

- |   |  |
|---|--|
| 1 Internet-radion kuuntelu (p. 14)  | 5 Ohjelman toisto AirPlayn välityksellä (p. 15)  |
| 2 Suoratoistopalvelun kuuntelu<br>(lisätietoja palvelukohtaisesta lisäohjeesta) | 6 Audiosisällön toisto <b>Bluetooth</b> -laitteista<br>Katso: "R-N803/R-N803D Owner's Manual". |
| 3 Tietokoneeseen tallennettujen<br>musiikkiedostojen toisto (p. 13)             | 7 USB-laitteeseen tallennettujen<br>musiikkiedostojen toisto (p. 16)                           |
| 4 NAS-palvelimeen tallennettujen<br>musiikkiedostojen toisto<br>(p. 13)         | 8 Erillislaitteen ohjelman toisto (p. 7)   |
|   | 9 Radion kuuntelu (p. 11, 12)  |

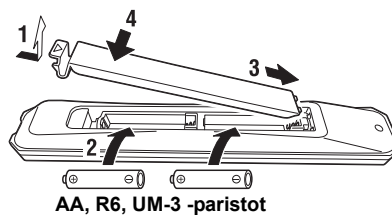
#### Huom.

Voit optimoida kaiutinasetukset automaattisesti YPAO-toiminnolla. Lisätietoja: "R-N803/R-N803D Owner's Manual".

## Valmistelu

### Paristot kauko-ohjaimiin

Vaihda kaikki paristot, jos kauko-ohjaimen toimintaetäisyys lyhenee. Puhdista paristotila hyvin, ennen kuin laitat uudet paristot kauko-ohjaimiin.



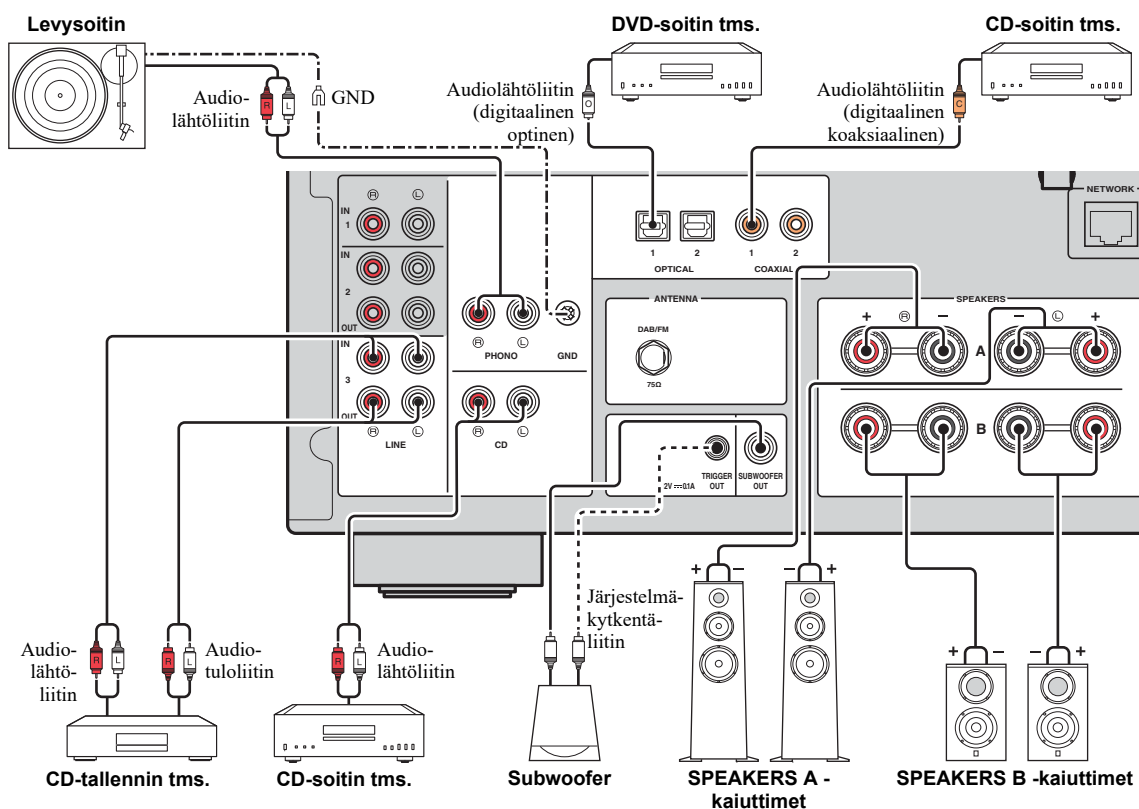
suomi

### Audiolaitteiden kytkeminen

Tee kytkentä L-liittimestä (left, vasen) L-liittimeen, R-liittimestä (right, oikea) R-liittimeen, “+”-liittimestä “+”-liittimeen, “-”-liittimestä “-”-liittimeen. Jos teet kytkennät väärin, kaiuttimista ei kuulu ääntä. Jos kaiutinkytkentöjen napaisuus on väärä, ääni kuulostaa luonnottomalta ja siitä puuttuu basso. Lue lisätietoja jokaisen laitteen käyttöohjeesta. Tee audiolaitteiden kytkennät RCA-kaapeleilla.

#### **VAROITUS**

- Kytke tämä ja muut laitteet verkkosähköön vasta sitten, kun olet tehnyt kaikki tarvittavat kytkennät.
- Älä anna paljaiden kaiutinjohtojen koskea toisiinsa tai tämän laitteen metalliosiin. Tämä laite ja/tai kaiuttimet voivat mennä rikki.

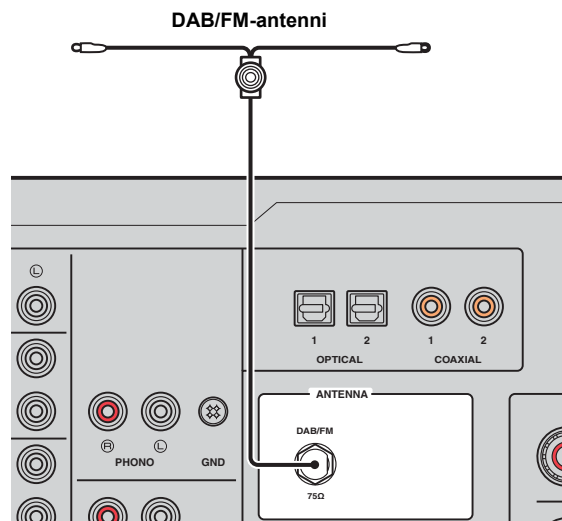


**Huom.**

- Älä säilytä audiokaapeleita tai kaiutinkaapeleita samassa paikassa kuin virtakaapelia. Siitä voi aiheutua häiriöitä.
- PHONO-liittimiin saa kytkeä vain levysoittimen, jossa on MM-äänirasia.
- Kytke levysoitin GND-liittimeen kohinan vähentämiseksi. Joidenkin levysoittimien ääni kohisee vähemmän, kun jätät GND-kytkennän tekemättä.
- Jos sinulla on järjestelmäkytkentää tukeva Yamaha-subwoofer, voit käynnistää ja sammuttaa subwooferin herätejännitetoiminnolla: kytke subwoofer tämän laitteen TRIGGER OUT -liittimeen monokaapelilla, jossa on miniliitin
- Jotta audiosignaali ei aiheuttaisi kiertoilmion takia häiriötä audiotallennuslaitteen ollessa kytkettynä, tämä laite ei anna audiosignaalia eteenpäin LINE 2 (OUT) -liittimistä silloin, kun valittuna on LINE 2. Vastaavasti audiosignaali ei lähde eteenpäin LINE 3 (OUT) -liittimistä silloin, kun valittuna on LINE 3.

**DAB/FM -antennin kytkentä**

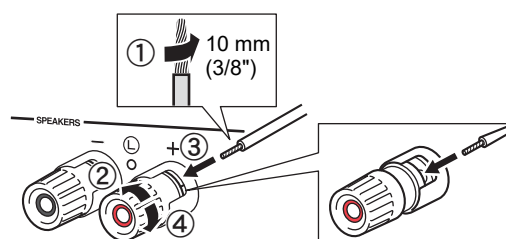
Kytke mukana toimitettu DAB/FM-antenni laitteeseen ja kiinnitä antennin pää seinään.

**Huom.**

- Jos radio kuuluu huonosti, kytke ulkoantenni.
- Antenni pitää suoristaa vaakatasoon.

**Kaiutinkaapelien kytkeminen**

- Poista noin 10 mm eristettä jokaisen kaiutinkaapelin päästä ja kierrä paljaat johtimien päät tiukasti yhteen.
- Kierrä kaiutinliitin auki.
- Työnnä paljas johdin liittimen sivussa (yläoikealla tai alavasemmalla) olevaan aukkoon.
- Kierrä liitin kiinni.

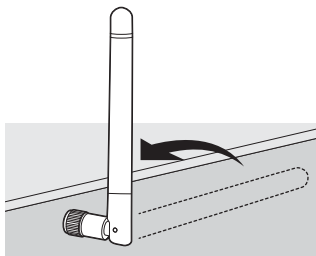


**Pun: positiivinen (+)**  
**Musta: negatiivinen (-)**



## Langattoman antennin käyttöönotto

Jos haluat tehdä langattoman kytkennän, pystytään langaton antenni. Lisätietoja tämän laitteen langattomasta verkkoyhteydestä, katso: p. 9. Lisätietoja tämän laitteen käytöstä Bluetooth-laitteen kanssa, katso “R-N803/R-N803D Käyttöohje”.



### Huom.

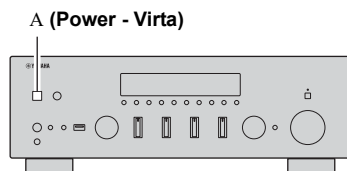
- Älä käsittele langattoman verkon antennia liian rajusti. Antenni voi vaurioitua.
- Lisätietoja kytkennästä langalliseen verkkoon: “R-N803/R-N803D Käyttöohje”.

## Verkkojohto

Kun olet tehnyt kaikki kytkennät, kytke mukana toimitettu verkkojohto tähän laitteeseen ja sitten pistorasiaan.

## Kytke laite toimintatilaan

Paina etulevyn O (virta) -painiketta, niin tämä laite kytketyn toimintatilaan.



## Verkkoyhteyden muodostaminen

Voit liittää tämän laitteen verkkoon eri tavoilla. Tässä ohjeessa kerrotaan, miten kytket laitteen langattomaan verkkoon MusicCast CONTROLLER-sovelluksen avulla. Katso “Asetukset MusicCast” (p. 10). Muut kytkentätavat: “R-N803/R-N803D Käyttöohje”.

### Huom.

- Tietokoneeseen asennettu tietoturvaohjelmisto tai verkkolaitteiden (kuten reitittimen) palomuuriasetukset voivat estää tämän laitteen yhteydenmuodostuksen verkkolaitteistoon tai internetiin. Tee siinä tapauksessa tarvittavat muutokset tietoturvaohjelmiston tai palomuurin asetuksiin.
- Jokainen palvelin on kytkettävä samaan aliverkkoon kuin tämä laite.
- Jos haluat käyttää internetpalveluja, suosittelemme laajakaistayhteyttä.
- Jos toistat verkon kautta suuriresoluutioista audiota, suosittelemme kytkemään laitteen kaapelilla reitittimeen, jotta toisto olisi mahdollisimman vakaa.

## WAC (Wireless Accessory Configuration)

Kun käynnistät tähän laitteeseen virran ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä tai perusasetusten palautusten jälkeen, tämä laite käyttää automaattisesti verkkoasetuksia, jotka se saa iOS-laitteelta (iPhone/iPad/iPod touch). Tämä laite yrittää näin muodostaa yhteyden langattomaan LAN-verkkoon (paitsi jos tämä laite on jo kytketty kaapelilla LAN-verkkoon).



Lue lisää iOS-laitteiden asetusten jakamisesta: “R-N803/R-N803D Käyttöohje”.

### 1 Valitse iOS-laitteesta tämä laite AirPlay-kaiuttimeksi. Tee valinta Wi-Fi-näkymässä.



Tämän laitteen nimi

### 2 Tarkasta, että kohdassa “Network” on haluamasi verkko. Näpäytä “Next”.



Käynnistä asetusvalinta

Parhailtaan valittuna oleva verkko

Kun jakotoiminto päättyy, tämä laite on muodostanut automaattisesti yhteyden valittuun verkkoon (tukiasemaan).

## Asetukset MusicCast

### ■ Tietoja: MusicCast

MusicCast jakaa musiikkia moneen huoneeseen MusicCast-yhteensopivien laitteiden välillä. “MusicCast CONTROLLER”-sovelluksella voit kätevästi kuunnella musiikkia älypuhelimesta, mediapalvelimesta (tietokoneelta tai NAS-palvelimelta) tai internetradiosta (suoratoistopalveluista) missä tahansa kodin huoneessa.

#### Hyödyt

- Kaikkia MusicCast-yhteensopivia laitteita voi ohjata “MusicCast CONTROLLER”-sovelluksella.
- Musiikkia voi samanaikaisesti toistaa eri huoneissa eri MusicCast-laitteilla, jos ne linkitetään toisiinsa.
- Musiikkia voi toistaa internetradiosta (suoratoistopalveluista).
- Verkkoasetukset voidaan määrittää MusicCast-laitteille

Lisätietoa: MusicCast ja yhteensopivat laitteet.  
<http://www.yamaha.com/musiccast/>

#### Huom.

Lataa MusicCast-käyttöä varten MusicCast Setup Guide Yamaha Downloads -sivustolta.  
<http://download.yamaha.com/>

### ■ MusicCast CONTROLLER

Jotta voisit käyttää MusicCast-laitteen verkkotoimintoa, sinun täytyy käyttää mobiililaitteille tehtyä “MusicCast CONTROLLER” -sovellusta. Hae ja asenna “MusicCast CONTROLLER” (ilmaiseksi) App Storesta tai Google Play -kaupasta.

### ■ MusicCast-verkon rekisteröinti


Kytke tämä laite MusicCast-verkkoon.  
 Määritä samalla verkkoasetukset tätä laitetta varten.

#### Huom.

Jos kytket laitteen langattomaan verkkoon, etsi valmiiksi LAN-reitittimesi (tukiaseman) SSID (nimi) ja salasana.

- 1 Kytke tämä laite toimintatilaan painamalla O-virtapainiketta.**
- 2 Avaa “MusicCast CONTROLLER” sovellus. Näpäytä “SETUP”.**

#### Huom.

Kun haluat määrittää asetukset seuraavalle MusicCast -laitteelle, näpäytä “Add New Device” kohdassa “” (Settings, Asetukset).

- 3 Noudata mobiililaitteen näyttöön tulevia ohjeita: käytä “MusicCast CONTROLLER” -sovellusta ja paina tämän laitteen etulevyssä olevaa CONNECT -painiketta viiden sekunnin ajan.**
- 4 Noudata mobiililaitteen näyttöön tulevia ohjeita: käytä “MusicCast CONTROLLER” -sovellusta verkkoasetusten määrittämiseen.**

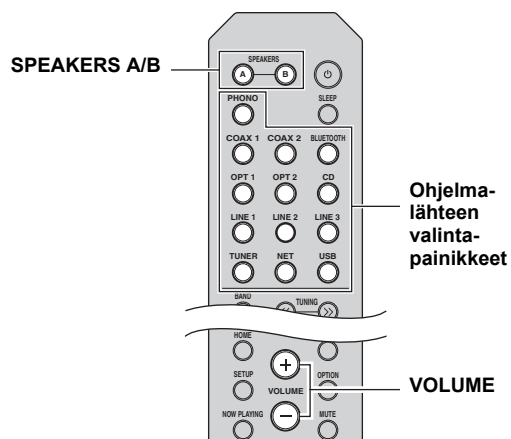
Nyt laite on rekisteröity MusicCast -verkkoon.  
 Käynnistä musiikin toisto “MusicCast CONTROLLER” -sovelluksen kautta.

#### Huom.

AirPlay-yhteyttä ja DSD-audiota ei saa kuuluviin. Lähteet, joita voi toistaa tämän laitteen kautta

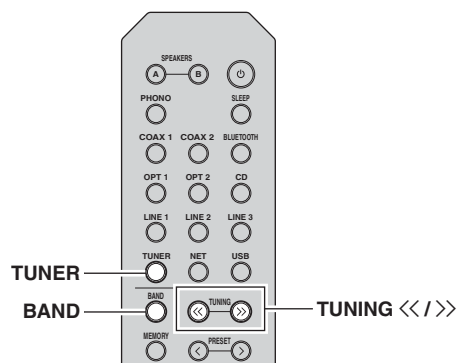
## Perustoiminnot

### Ohjelmälähteen toisto



- 1 Valitse kuunneltava ohjelmälähde ohjelmälähteen valintapainikkeella.
- 2 Valitse kaiuttimet A ja/tai B painelemalla etulevyn SPEAKERS A ja/tai SPEAKERS B -painiketta.
- 3 Käynnistä ohjelmälähteen toisto.
- 4 Säädä äänen lähtötasoa VOLUME +/- -painikkeella.

### FM-radion kuuntelu



- 1 Valitse TUNER -painiketta painelemalla ohjelmälähteeksi "TUNER".
- 2 Valitse FM-kaista painelemalla BAND.
- 3 Käynnistä viritys pitämällä painettuna TUNING <</>> yli 1 sekuntia.

Käynnistä haku kohti suurempia taajuuksia painamalla >>.

Käynnistä haku kohti pienempiä taajuuksia painamalla <<.

Kun asema löytyy, etulevyn näyttöön tulee aseman viritystaajuus.

Aseman lähettämän ohjelman vastaanoton aikana etulevyn näytössä on "TUNED". Jos kuuntelet stereolähetystä, näytössä on myös "STEREO".



Taajuus

#### Huom.

- Jos aseman signaali on heikko, virityshaku ei pysähdy aseman kohdalle
- Monoäänen valinta käyttöön saattaa parantaa heikosti kuuluvan FM-radiosignaalin kuuluvutta.

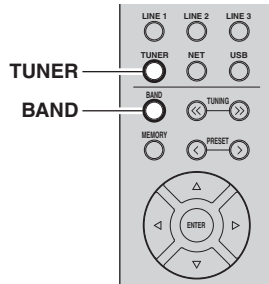
## DAB-radion kuuntelu (ei Suomen mallissa)

**Huom.**

Tämä laite tukee vain kaistaa III (174 - 240 MHz).

■ **DAB-virityksen valmistelu**

Before tuning in to DAB stations, an initial scan must be performed.



**1** Valitse TUNER -painiketta painelemalla ohjelmalähteeksi "TUNER".

**2** Press BAND to select the DAB band.

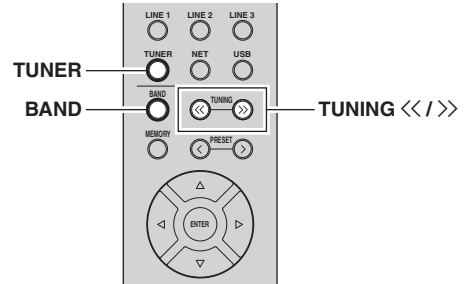
When the scan is complete, the top of the list of the scanned stations appears on the front panel display.

**Huom.**

If no DAB radio stations are found by an initial scan, "Not Found" will appear on the front panel display, followed by "Off Air". Press BAND twice to re-select the DAB band and scan again.

■ **Selecting a DAB radio station for reception**

You can select a DAB radio station from the stations stored by the initial scan.



**1** Press TUNER to select "TUNER" as the input source.

**2** Press BAND to select the DAB band.

**3** Press TUNING <</> to select a DAB radio station.

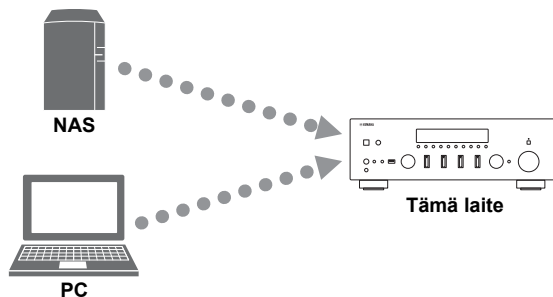


**Huom.**

- "Off Air" appears when the selected DAB radio station is currently not available.
- When the unit is receiving a secondary station, "2" appears next to "DAB".

## Musiikin toisto mediapalvelimelta (PC/NAS)

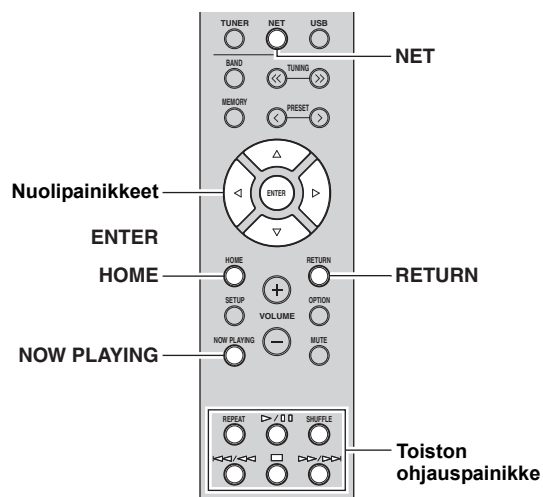
Voit toistaa tällä laitteella tietokoneelle tai DLNA-yhteensopivalle NAS-palvelimelle tallennettua musiikkia.



Lue valmistelusta lisää: “R-N803/R-N803D Käyttöohje”. Käynnistä toisto tietokoneelta ja ohjaa sitä seuraavien ohjeiden mukaan.

### Huom.

”\_” (alaviiva) näkyy sellaisten merkkien kohdalla, joita tämä laite ei tue.



- 1 Valitse NET-painiketta painelemalla ohjelmälähteeksi “Server”.



- 2 Valitse musiikkipalvelin (ylös) / (alas) -nuolipainikkeilla. Paina ENTER.

- 3 Valitse asetuskohhta nuolipainikkeilla ja paina ENTER.

Kun valitset kappaleen, toisto käynnistyy ja toistotietue tulee näkyviin.



Ohjaa toistoa seuraavilla kauko-ohjaimen painikkeilla.

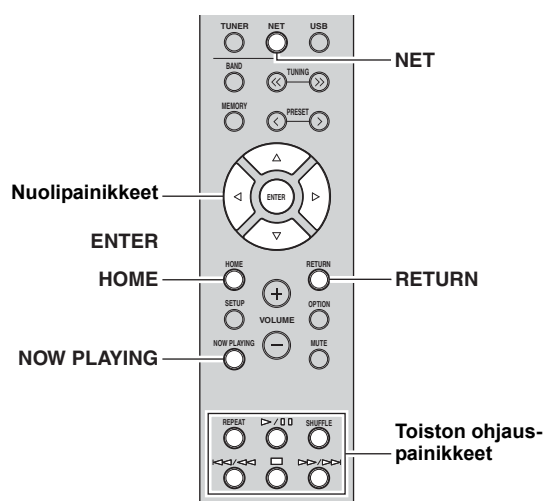
| Painikkeet                      | Toiminto  |                                  |
|---------------------------------|---|----------------------------------|
| <b>Nuolipainikkeet</b>          | Valitsee musiikkitiedosto tai kansion.  |                                  |
| <b>ENTER</b>                    | Käynnistää toiston, jos painat ohjelman ollessa valittuna. Siirtyy seuraavalle tasolle, jos painat kansion ollessa valittuna. |                                  |
| <b>RETURN</b>                   | Siirtyy ylöspäin yhden tason.   |                                  |
| <b>Toiston ohjauspainikkeet</b> | >II   | Lopettaa toiston/jatkaa toistoa. |
|                                 | ■   | Lopettaa toiston.                |
|                                 | >> / <<<  | Hyppää eteenpäin/taaksepäin.     |
|                                 | I<<< / >>>  |                                  |
| <b>HOME</b>                     | Näyttää musiikkipalvelimen juurihakemiston.   |                                  |
| <b>NOW PLAYING</b>              | Näyttää tietoja parhaillaan soivasta kappaleesta.   |                                  |

## Internetradion kuuntelu

Voit kuunnella internetradioasemia eri puolilta maailmaa.

### Huom.

- Jos haluat käyttää tätä toimintoa, tällä laitteella on oltava internetyhteys. Voit tarkastaa tälle laitteelle määritetyt verkkoasetukset (kuten IP-osoitteen) valikkokohdassa "Information" (valikossa "SETUP"). Lisätietoja: "R-N803/R-N803D Käyttöohje".
- Joitakin internetradioasemia ei välttämättä voi kuunnella.
- Tämä laite käyttää airable.Radio -palvelua. airable on Tune In GmbH:n palvelu.
- Tämä palvelu voidaan lopettaa ilman ennakoilmoitusta.
- Kansionimet ovat kielikohtaisia.



### 1 Valitse ohjelmalähteeksi "Net Radio" painelemalla -painiketta.

Asemalista näkyy etulevyn näytössä.



### 2 Valitse asetuskohta nuolipainikkeilla ja paina ENTER.

Kun valitset internetradioaseman, toisto käynnistyy ja toistonäkymä tulee näkyviin.



Ohjaa toistoa seuraavilla kauko-ohjaimen painikkeilla.

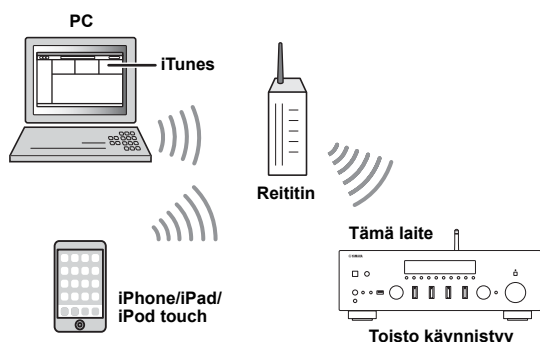
| Painikkeet                       | Toiminto  |
|----------------------------------|---|
| <b>Nuolipainikkeet</b>           | Valitse internetradioasema tai kategoria (kuten genre).   |
| <b>ENTER</b>                     | Käynnistää toiston, jos painat internetradioaseman ollessa valittuna. Siirtyy seuraavalle tasolle, jos painat kategorian ollessa valittuna.                           |
| <b>RETURN</b>                    | Siirtyy ylöspäin yhden tason.   |
| <b>Toiston ohjaus-painikkeet</b> | <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 20px; height: 20px; background-color: black; margin-right: 5px;"></div> Lopettaa toiston. </div> |
| <b>HOME</b>                      | Näyttää yläkategoriat, jos painat toiston aikana.   |
| <b>NOW PLAYING</b>               | Näyttää toistotiedot internetradioasemalta.   |

### Huom.

Asema ei välttämättä lähetä kaikkia tietoja.

## Ohjelman toisto AirPlayn kautta

AirPlay-toiminto mahdollistaa musiikin toiston iTunesista tai iPhone/iPadista/iPod touchista/iTunesista verkon välityksellä.



### Huom.

Voidaksesi käyttää tätä toimintoa on tämän laitteen ja tietokoneen/iPhonen oltava kytkettyinä samaan reitittimeen. Lisätietoja: "R-N803/R-N803D Käyttöohje".

AirPlay toimii seuraavien laitteiden kanssa: iPhone, iPad ja iPod touch, jossa iOS 4.3.3 tai uudempi, Mac, jossa OS X Mountain Lion tai uudempi, ja PC, jossa iTunes 10.2.2 tai uudempi. (kesäkuu 2017)

## iTunesin/iPhonen ohjelman toisto

Tämä laite pystyy toistamaan musiikkia iTunesista/iPhonesta.

### 1 Kytke tämä laite toimintatilaan. Käynnistä iTunes tietokoneesta tai avaa iPhoneen toistonäkymä.

Jos iTunes/iPhone tunnistaa tämän laitteen, näkyviin tulee AirPlay-kuvake.



### Huom.

Ellei kuvake näy, tarkista, että laite ja tietokone/iPhone on kytketty reitittimeen oikein.

### 2 Napsauta (näpäytä) iTunesista/iPodista AirPlay-kuvaketta ja valitse tämä laite (tämän laitteen verkkonimi) ääntä toistavaksi laitteeksi.

### 3 Valitse kappale ja käynnistä toisto.

Tämä laite valitsee automaattisesti ohjelmalähteeksi "AirPlay" ja käynnistää toiston. Toistotietue näkyy etulevyn näytössä.

## VAROITUS

Äänenvoimakkuuden säätö iTunesin/iPhonen kautta voi aiheuttaa äänenvoimakkuuden suurenemisen yllättäen, ja sen seurauksena voi olla kuulovaurioita tai laitevaurioita. Jos äänenvoimakkuus muuttuu liian suureksi, lopeta toista heti iTunesista tai iPodista. Suosittelemme käyttämään Option-valikon kohtaa "Vol.Interlock (Volume interlock)"; sen kautta voit estää äänenvoimakkuuden muuttumisen iTunes/iPhone-laitteen käytön yhteydessä. Lisätietoja: "R-N803/R-N803D Owner's Manual".

Ohjaa toistoa seuraavilla kauko-ohjaimen painikkeilla.

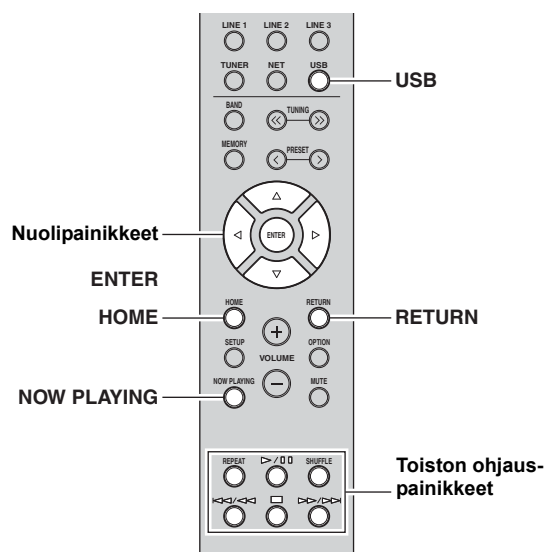
| Painikkeet | Toiminnot                          |
|------------|------------------------------------|
| >          | Lopettaa toiston/jatkaa toistoa.   |
| ■          | Lopettaa toiston.                  |
| >> / >>    | Hyppää eteenpäin/taaksepäin.       |
| << / <<    | Hyppää eteenpäin/taaksepäin.       |
| REPEAT     | Muuttaa uusintatoiston asetusta.   |
| SHUFFLE    | Muuttaa satunnaistoiston asetusta. |

## Musiikin toisto USB-muistilaitteesta

Voit toistaa tällä laitteella musiikkitiedostoja, jotka on tallennettu USB-tallennuslaitteeseen.

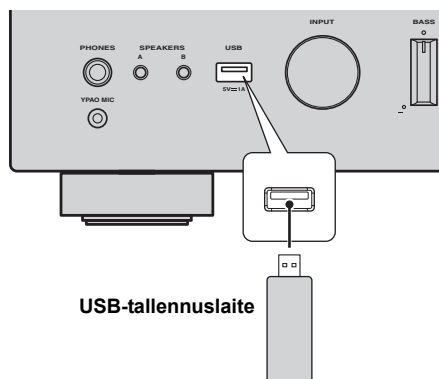
### Huom.

- Älä kytke soittimeen muita kuin USB-massamuistilaitteita (kuten USB-latureita tai -keskittimiä), tietokoneita, kortinlukijoita, ulkoista kiintolevyä tms.
- Joidenkin valmistajien USB-muistilaitteet ja mallit saattavat estää joidenkin toimintojen käytön.
- ”\_” (alaviiva) näkyy sellaisten merkkien kohdalla, joita tämä laite ei tue.
- Lisätietoja yhteensopivista USB-laitteista ja tiedostoformaateista: “R-N803/R-N803D Käyttöohje”.



### 1 Kytke USB-muistilaite USB-liittimeen.

Tämä laite



### Huom.

Paljon dataa sisältävän USB-muistilaitteen lukeminen saattaa kestää kauan. Siinä tapauksessa etulevyn näytössä on

“Loading...”.

### 2 Valitse USB-painikkeella ohjelmalähteeksi ”USB”.



### 3 Valitse asetuskohta nuolipainikkeilla ja paina ENTER.

Kun valitset kappaleen, toisto käynnistyy ja toistotietue tulee näkyviin.



Ohjaa toistoa seuraavilla kauko-ohjaimen painikkeilla.

| Painikkeet                      | Toiminto   |                                  |
|---------------------------------|--|----------------------------------|
| <b>Nuolipainikkeet</b>          | Valitsee musiikkitiedosto tai kansion.   |                                  |
| <b>ENTER</b>                    | Käynnistää toiston, jos painat musiikkitiedoston ollessa valittuna. Siirtyy seuraavalle tasolle, jos painat kansion ollessa valittuna. |                                  |
| <b>RETURN</b>                   | Siirtyy ylöspäin yhden tason.  |                                  |
| <b>Toiston ohjauspainikkeet</b> | >II  | Lopettaa toiston/jatkaa toistoa. |
|                                 | ■  | Lopettaa toiston.                |
|                                 | >> / >>I   | Hyppää eteenpäin/taaksepäin.     |
|                                 | I<< / <<   |                                  |
| <b>HOME</b>                     | Näyttää USB-laitteen juurihakemiston.  |                                  |
| <b>NOW PLAYING</b>              | Näyttää tietoja parhaillaan soivasta kappaleesta.  |                                  |



### Tietoa kuluttajalle vanhojen laitteiden ja käytettyjen paristojen keräyksestä ja hävityksestä



Nämä merkit tuotteessa, pakkausmateriaalissa ja/tai dokumenteissa tarkoittavat, että käytettyä sähkö- ja elektroniikkalaitetta sekä paristoja/akkuja ei saa hävittää sekajätteenä.

Vanhat tuotteet ja käytetyt paristot käsitellään, kerätään ja kierrätetään oikein, jos toimitat ne tähän tarkoitukseen suunniteltuun keräyspisteeseen niin kuin on säädetty kansallisessa laissa.



Kun hävität tuotteet ja paristot asianmukaisesti, autat säästämään arvokkaita luonnonvaroja ja estämään ihmisten terveydelle ja ympäristölle mahdollisesti haitallisia vaikutuksia, joita vääränlainen jätteenkäsittely voi aiheuttaa.



Lisätietoa vanhojen tuotteiden ja paristojen keräyksestä ja kierrätyksestä saat paikallisviranomaisilta, paikallisesta jätehuoltoyhdistyksestä ja tämän laitteen myyjältä.

#### Yritysten käyttämät laitteet EU:ssa

Lisätietoja käytöstä poistettavien laitteiden hävittämisestä saat laitemyyjältä tai tavarantoimittajalta.

**Cd**

#### EU:n ulkopuolella

Nämä merkit ovat käytössä vain EU:ssa. Kysy oikea jätteenhävitystapa viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

#### Paristomerkintää koskeva huomautus (kaksi alinta esimerkkiä):

Tämä symboli saattaa olla kemikaalitunnuksen yhteydessä. Siinä tapauksessa se noudattaa kyseisen kemikaalin osalta EU:n paristoja koskevan direktiivin vaatimuksia.

(weee\_battery\_eu\_en\_02)



|  |  |
|--|--|
| <p>EN English</p> <p><b>SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY</b></p> <p>Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [R-N803D] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>                        | <p>BG Bulgarian</p> <p><b>ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b></p> <p>С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [R-N803D] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p> |
| <p>FR French</p> <p><b>DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE</b></p> <p>Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [R-N803D] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>            | <p>CS Czech</p> <p><b>ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b></p> <p>Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [R-N803D] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>  |
| <p>DE German</p> <p><b>VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b></p> <p>Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [R-N803D] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>                                   | <p>DA Danish</p> <p><b>FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING</b></p> <p>Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [R-N803D] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>                        |
| <p>SV Swedish</p> <p><b>FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b></p> <p>Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [R-N803D] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkrans om överensstämmelse finns på följande webbadress:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>                           | <p>ET Estonian</p> <p><b>LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON</b></p> <p>Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [R-N803D] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>             |
| <p>IT Italian</p> <p><b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA</b></p> <p>Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [R-N803D] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>       | <p>EL Greek</p> <p><b>ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ</b></p> <p>Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [R-N803D] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>                       |
| <p>ES Spanish</p> <p><b>DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA</b></p> <p>Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [R-N803D] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p> | <p>HR Croatian</p> <p><b>POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI</b></p> <p>Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [R-N803D] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>                           |
| <p>NL Dutch</p> <p><b>VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING</b></p> <p>Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [R-N803D] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>                 | <p>LV Latvian</p> <p><b>VIENTĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b></p> <p>Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [R-N803D] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>  |

|   |   |
|---|---|
| <p>LT Lithuanian</p> <p><b>SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA</b></p> <p>Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [R-N803D] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>   | <p>FI Finnish</p> <p><b>YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</b></p> <p>Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [R-N803D] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p> |
| <p>HU Hungarian</p> <p><b>EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b></p> <p>Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [R-N803D] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>   | <p>TR Turkey</p> <p><b>BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ</b></p> <p>İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [R-N803D], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>                |
| <p>PL Polish</p> <p><b>UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE</b></p> <p>Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [R-N803D] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>  |   |
| <p>PT Portuguese</p> <p><b>DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA</b></p> <p>O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [R-N803D] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p> |   |
| <p>RO Romanian</p> <p><b>DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ</b></p> <p>Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio [R-N803D] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>                            |   |
| <p>SK Slovak</p> <p><b>ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE</b></p> <p>Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [R-N803D] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>   |   |
| <p>SL Slovenian</p> <p><b>POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI</b></p> <p>Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [R-N803D] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:<br/> <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>  |   |

|   |                   |
|---|-------------------|
| <b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b>  | <b>English</b>    |
| For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area   |                   |
| <b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b>   | <b>Français</b>   |
| Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen |                   |
| <b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b>   | <b>Deutsch</b>    |
| Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum     |                   |
| <b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b>  | <b>Svenska</b>    |
| För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet  |                   |
| <b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b>   | <b>Italiano</b>   |
| Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea                      |                   |
| <b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b>   | <b>Español</b>    |
| Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo                            |                   |
| <b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b>   | <b>Nederlands</b> |
| Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte  |                   |

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>  
Yamaha Downloads  
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2017 Yamaha Corporation

Published 06/2017 AM-A0  
Printed in Malaysia

ZX95380